

ЭКОНОМИЧЕСКАЯ И СОЦИАЛЬНАЯ КОМИССИЯ ДЛЯ АЗИИ И ТИХОГО ОКЕАНА

ГОДОВОЙ ДОКЛАД
30 апреля 2021 года – 27 мая 2022 года

ЭКОНОМИЧЕСКИЙ И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ
ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ, 2022 год

ДОПОЛНЕНИЕ №. 19



ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ЭКОНОМИЧЕСКАЯ И СОЦИАЛЬНАЯ КОМИССИЯ ДЛЯ АЗИИ И ТИХОГО ОКЕАНА

ГОДОВОЙ ДОКЛАД
30 апреля 2021 года – 27 мая 2022 года

ЭКОНОМИЧЕСКИЙ И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ
ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ, 2022 год

ДОПОЛНЕНИЕ №. 19



ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
Нью-Йорк, 2022 год

ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

В продаже под No.: R.22.P.F.8
Авторское право © Организация Объединенных Наций, 2022 год
Все права защищены
ISBN: 978-92-1-120840-5
eISBN: 978-92-1-001534-9
Печатная версия ISSN: 2411-9040
Версия онлайн ISSN: 2411-9067
Условное обозначение документа: E/2022/39-ESCAP/78/34

Содержание

[1 июня 2022 года]

Стр.

Введение.....	1
Глава	
I. Вопросы, требующие решения Экономического и Социального Совета или доводимые до его сведения.....	1
A. Резолюции, принятые Комиссией на ее семьдесят восьмой сессии.....	1
78/1 Бангкокская декларация в ознаменование семьдесят пятой годовщины Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана: общая повестка дня для содействия устойчивому развитию в Азиатско-Тихоокеанском регионе	1
78/2 Конференционная структура Комиссии для содействия устойчивому развитию	6
78/3 Осуществление Декларации министров о развитии устойчивого транспорта в Азиатско-Тихоокеанском регионе.....	17
78/4 Осуществление Декларации министров о построении более жизнеспособного будущего при помощи инклюзивной регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения	18
B. Решения, принятые Комиссией на ее семьдесят восьмой сессии.....	19
78/1 Доклад Руководящего совета Специальной программы для экономик Центральной Азии.....	19
78/2 Субрегиональное сотрудничество в интересах содействия устойчивому развитию в Азиатско-Тихоокеанском регионе	19
78/3 Резюме Доклада о развитии стран с особыми потребностями в Азиатско-Тихоокеанском регионе за 2022 год: финансирование устойчивого восстановления после COVID-19 и на перспективу.....	19
78/4 Вопросы, требующие решения Комиссии или доводимые до ее сведения по итогам заседаний ее вспомогательных органов, проведенных в период 2021–2022 годов.....	19
78/5 Доклады межправительственных органов и совещаний, проведенных в период 2021–2022 годов.....	19
78/6 Доклад Совета управляющих Азиатско-тихоокеанского центра по развитию управления информацией о бедствиях	20
78/7 Доклад четвертой Конференции министров по транспорту	20
78/8 Доклад второй Конференции министров по регистрации актов гражданского состояния и статистике естественного движения населения в Азиатско-Тихоокеанском регионе	20
78/9 Другие документы по обзору осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года в Азиатско-Тихоокеанском регионе и вопросов, касающихся вспомогательной структуры Комиссии	20
78/10 Предлагаемый план по программам на 2023 год.....	21
78/11 Обзор вопросов, касающихся партнерств, внебюджетных взносов и укрепления потенциала	21
78/12 Доклад о мероприятиях Комиссии по проведению оценки в двухгодичный период 2020–2021 годов	23

78/13	Доклад Консультативного комитета постоянных представителей и других представителей, назначенных членами Комиссии.....	23
78/14	Сроки, место проведения и главная тема семьдесят девятой сессии Комиссии (2023 год).....	23
II.	Организация работы семьдесят восьмой сессии Комиссии	24
A.	Участники и организация работы	24
B.	Повестка дня	26
C.	Открытие сессии	27
D.	Утверждение доклада Комиссии о работе ее семьдесят восьмой сессии	28
III.	Работа Комиссии после семьдесят седьмой сессии	29
A.	Деятельность вспомогательных органов.....	29
B.	Публикации.....	29
C.	Отношения с другими органами Организации Объединенных Наций	30
Приложения		
I.	Заявление о последствиях мер и предложений Комиссии для бюджета по программам.....	31
II.	Заседания вспомогательных органов и других межправительственных органов, состоявшиеся после семьдесят седьмой сессии Комиссии	32
III.	Публикации и документы, выпущенные Комиссией.....	35

Список сокращений

АТЦИКТ	Азиатско-Тихоокеанский учебный центр информационно-коммуникационных технологий в целях развития
АТЦПТ	Азиатско-тихоокеанский центр по передаче технологии
АПТА	Азиатско-тихоокеанское торговое соглашение
ЦУМСХ	Центр по устойчивой механизации сельского хозяйства
ЭСКАТО	Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана
НЕАСПЕК	Субрегиональная программа природоохранного сотрудничества стран Северо-Восточной Азии
СИАТО	Статистический институт для Азии и Тихого океана

Примечания: Суммы указаны в долл. США, если не указано иное.
Термин «миллиард» означает тысячу миллионов.

Введение

1. Семьдесят восьмая сессия Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО) была проведена в Бангкоке и в режиме онлайн с 23 по 27 мая 2022 года. Настоящий доклад охватывает период с 30 апреля 2021 года по 27 мая 2022 года и содержит выводы, сделанные Комиссией. Отчет о работе сессии содержится в отдельном документе (ESCAP/78/35).

Глава I

Вопросы, требующие решения Экономического и Социального Совета или доводимые до его сведения

2. На своей семьдесят восьмой сессии Комиссия приняла четыре резолюции и 14 решений, которые воспроизводятся ниже. Резолюция 78/2 о конференционной структуре Комиссии для содействия устойчивому развитию требует принятия решения Экономическим и Социальным Советом. Остальные три резолюции доводятся до сведения Совета.

A. Резолюции, принятые Комиссией на ее семьдесят восьмой сессии

Резолюция 78/1

Бангкокская декларация в ознаменование семьдесят пятой годовщины Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана: общая повестка дня для содействия устойчивому развитию в Азиатско-Тихоокеанском регионе

Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана

принимает следующую декларацию:

Бангкокская декларация в ознаменование семьдесят пятой годовщины Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана: общая повестка дня для содействия устойчивому развитию в Азиатско-Тихоокеанском регионе

1. Мы, члены и ассоциированные члены Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана, собрались в Бангкоке с 23 по 27 мая 2022 года на семьдесят восьмой сессии Комиссии.

2. Мы признаем историческое значение нынешней сессии Комиссии в год, когда празднуется семьдесят пятая годовщина со дня основания Комиссии.

3. Мы отмечаем период в семь с половиной десятилетий, в течение которых число членов Комиссии выросло с 10 в 1947 году до 62 сегодня и в течение которых регион добился выдающегося социально-экономического прогресса в духе единства, солидарности, многосторонности и международного сотрудничества, избавив миллионы людей от бедности, и сегодня он является домом для некоторых из крупнейших и наиболее динамичных экономик мира и характеризуется богатым разнообразием культур и экономических и социальных систем.

4. В то же время мы признаем необходимость решения остающихся и возникающих проблем развития, связанных с сохраняющейся бедностью и неравенством, уязвимостью к потрясениям, стихийным бедствиям, изменению климата и деградации окружающей среды, и подтверждаем нашу приверженность ускорению прогресса на пути к более равноправному, более устойчивому и более стабильному миру и полной реализации Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года¹.

¹ Резолюция 70/1 Генеральной Ассамблеи.

5. Будучи глубоко обеспокоены значительными негативными медицинскими, социальными и экономическими последствиями пандемии коронавирусной инфекции (COVID-19), особенно для наиболее уязвимых слоев населения, мы вновь заявляем о необходимости обеспечения всеобщего и справедливого доступа к безопасным, эффективным, качественным и недорогим вакцинам, терапии и диагностике, особенно в развивающихся и наименее развитых странах, признавая роль широкой иммунизации против COVID-19 в качестве глобального общественного блага, позволяющего взять пандемию под контроль и инвестировать в людей и планету для повышения устойчивости к будущим пандемиям, стихийным бедствиям, изменению климата и другим потрясениям.

6. Ссылаясь на Декларацию о праздновании семьдесят пятой годовщины Организации Объединенных Наций², мы подтверждаем нашу приверженность поощрению многосторонности и международного сотрудничества, укреплению партнерств в целях устойчивого развития, отстаиванию принципов международного права и Устава Организации Объединенных Наций и содействию устойчивому развитию в Азиатско-Тихоокеанском регионе.

7. Признавая уникальные проблемы наименее развитых стран, развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и малых островных развивающихся государств региона, которые оказываются во все более уязвимом положении, мы преисполнены решимости ускорить реализацию Дохинской программы действий для наименее развитых стран³, Венской программы действий для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, на десятилетие 2014-2024 годов⁴ и Программы действий по ускоренному развитию малых островных развивающихся государств («Путь САМОА»)⁵, что будет способствовать дальнейшему улучшению общей связуемости таких стран.

8. Мы принимаем к сведению тематическое исследование для семьдесят восьмой сессии Комиссии⁶, в котором секретариат сообщает о возможных путях и средствах содействия устойчивому развитию в регионе и определяет элементы общей повестки дня для нашего региона.

9. Мы подтверждаем центральную позицию системы Организации Объединенных Наций и жизненно важную роль Комиссии как главного органа экономического и социального развития региона в рамках этой системы в содействии региональному и субрегиональному сотрудничеству, а также в оказании помощи членам и ассоциированным членам Комиссии в наших усилиях по достижению целей в области устойчивого развития и обязуемся поддерживать Комиссию и сотрудничать через неё.

10. По этому историческому случаю мы заявляем о нашей твердой и постоянной поддержке ведущей роли Комиссии в стимулировании регионального сотрудничества и поддержке действий по решению региональных, трансграничных и общих проблем, стоящих перед ее членами, и мы подтверждаем нашу приверженность содействию устойчивому развитию в Азиатско-Тихоокеанском регионе и реализации будущего, которого мы хотим, в частности следующих обязательств.

11. Мы обязуемся никого не забыть. Пандемия COVID-19 сильно повлияла на наши средства к существованию и нарушила работу обществ и экономик, особенно наиболее уязвимых. Мы подтверждаем признание того, что достоинство человеческой личности является основополагающим, мы хотим, чтобы цели в области устойчивого развития были достигнуты для всех стран и народов и для всех слоев общества, и мы вновь обязуемся прилагать усилия, чтобы в первую

² Резолюция 75/1 Ассамблеи.

³ Резолюция 76/258 Ассамблеи, приложение.

⁴ Резолюция 69/137 Ассамблеи, приложение II.

⁵ Резолюция 69/15 Ассамблеи, приложение.

⁶ ESCAP/78/1.

очередь охватить наиболее отстающих. В процессе построения будущего на более совершенной основе мы подчеркиваем важность реализации равноправных, устойчивых и инклюзивных стратегий восстановления в соответствии с Повесткой дня в области устойчивого развития на период до 2030 года.

12. Мы обязуемся поставить человека в центр всех наших усилий, сделав устойчивое развитие во всех его аспектах приоритетом в регионе. Миллионы людей в регионе до сих пор не охвачены социальной защитой и остаются незащищенными от любых непредвиденных обстоятельств на протяжении своей жизни. Еще большее число людей снова оказались в крайней нищете. Нам необходимо инвестировать в инклюзивные национальные системы социальной защиты, которые способствуют доступу к основным услугам и ресурсам, развитию человеческого капитала, сокращению бедности, образованию, занятости и получению достойных рабочих мест, а также укреплять устойчивость здравоохранения, в том числе путем ускорения усилий по обеспечению всеобщего охвата услугами здравоохранения к 2030 году. В этом отношении План действий по укреплению регионального сотрудничества в области социальной защиты в Азиатско-Тихоокеанском регионе⁷ обеспечивает важную основу для предотвращения бедности и снижения уязвимости.

13. Мы обязуемся защищать нашу планету. Без более решительных действий мы будем больше страдать от многочисленных вызовов нашей общей окружающей среде, в частности от изменения климата, потери биоразнообразия и загрязнения, а также от всех видов стихийных бедствий. Малые островные развивающиеся государства, наименее развитые страны и развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, относятся к числу наиболее пострадавших. Мы признаем, что чистая, здоровая и устойчивая окружающая среда важна для осуществления прав человека и для устойчивого развития во всех его аспектах. Человек находится в центре внимания в процессе устойчивого развития. Он имеет право на здоровую и продуктивную жизнь в гармонии с природой. Благополучие человечества зависит от состояния природы и, следовательно, от нашей способности устойчиво использовать, восстанавливать и защищать экосистемные услуги. Напоминая о Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата⁸ и Парижском соглашении⁹, нам необходимо немедленно ограничить выбросы парниковых газов, принять эффективные и прогрессивные меры в ответ на неотложную угрозу изменения климата на основе наилучших имеющихся научных знаний и добиться более сбалансированного роста, в том числе за счет устойчивых моделей потребления и производства, в соответствии с Повесткой дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. Нам также необходимо принять срочные меры для расширения международного сотрудничества в целях сохранения и устойчивого использования океанов, морей и морских ресурсов, снижения уровня загрязнения воздуха, океанов и пресной воды, смягчения последствий загрязнения для здоровья человека и прекращения глобального процесса сокращения биоразнообразия.

14. Нам необходимо мобилизовать финансовые ресурсы из всех источников и содействовать предоставлению и передаче соответствующих форм экологически безопасных технологий на добровольных и взаимно согласованных условиях, а также наращивать потенциал и оказывать поддержку, чтобы помочь странам добиться низких объемов выбросов парниковых газов и устойчивого к изменению климата развития в Азиатско-Тихоокеанском регионе. Мы признаем, что экосистемные подходы и решения, основанные на природных факторах, среди прочего, играют важную роль в общих глобальных усилиях по достижению целей в области устойчивого развития, в том числе путем эффективного и действенного решения основных социальных, экономических и экологических проблем. Мы обязуемся содействовать устойчивому развитию городов для повышения качества

⁷ ESCAP/CSD/2020/3, приложение III.

⁸ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1771, No. 30822.

⁹ См. FCCC/CP/2015/10/Add.1, решение 1/CP.21, приложение.

жизни, формирования здоровой окружающей среды и более эффективного управления экологическими рисками и ресурсами.

15. Мы обязуемся поставить интересы всех женщин и девочек в центр развития. Женщины и девочки играют жизненно важную роль в качестве участников процесса развития, и реализация полного человеческого потенциала и устойчивого развития невозможна, если половина человечества будет по-прежнему лишена всей полноты своих прав и возможностей. Мы ускорим действия для достижения активного, равного и справедливого участия женщин и расширения прав и возможностей женщин и девочек во всех сферах, а также для улучшения политики и законодательства в целях продвижения гендерного равенства.

16. Мы обязуемся работать вместе для усиления региональной связуемости. Комплексная и беспрепятственная региональная связуемость играет важную роль в содействии устойчивому и инклюзивному развитию, искоренении бедности и решении проблемы неравенства в Азиатско-Тихоокеанском регионе. Мы будем работать над развитием комплексной и беспрепятственной связуемости во всем регионе и укреплять региональное сотрудничество в области инфраструктуры, торговли, финансов, обмена людьми, транспорта, энергетики и информационно-коммуникационных технологий, среди прочих сфер, в соответствии с Повесткой дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, и призываем все государства-члены сотрудничать в деле устранения разрывов в связуемости, укрепления цифровой связуемости и содействия пропаганде цифровой экономики и устойчивой и обладающей потенциалом противодействия бедствиям инфраструктуры и инвестиций, а также повышать связуемость региональных цепочек поставок и их диверсификацию, способствовать восстановлению и обеспечивать отказоустойчивую связуемость во время кризисов.

17. Мы обязуемся совершенствовать сотрудничество в цифровой сфере. Мы признаем, что наука, технологии и инновации, включая информационно-коммуникационные технологии, имеют решающее значение в обеспечении устойчивого развития и являются одними из основных движущих сил реализации Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. Четвертая промышленная революция, вызванная влиянием цифровых технологий, обработкой данных и развитием искусственного интеллекта, создает беспрецедентные возможности и новые вызовы и обладает огромным потенциалом для ускорения реализации Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. Мы стремимся обеспечить безопасный, недорогой и равноправный доступ к цифровой сфере для всех. Мы намерены сотрудничать на всех уровнях, включая министерский, в устранении разрыва в цифровой связуемости, обеспечении обучения цифровым навыкам, укреплении цифровой связуемости, решении вопросов цифрового доверия и безопасности, а также в пропаганде инклюзивной цифровой экономики и общества. В этом отношении инициатива по Азиатско-Тихоокеанской информационной супермагистрали может стать одной из полезных региональных платформ для продвижения сотрудничества в цифровой сфере.

18. Мы подтверждаем, что международная торговля является одной из движущих сил всеохватного экономического роста и сокращения масштабов нищеты и способствует достижению устойчивого развития. Мы, как часть самой динамичной и взаимосвязанной региональной экономики в мире, подтверждаем свою приверженность сохранению открытости рынков. Мы будем и далее содействовать универсальной, основанной на правилах, открытой, недискриминационной и справедливой многосторонней торговой системе под эгидой Всемирной торговой организации с положениями об особом и дифференцированном режиме для развивающихся стран. Мы отмечаем значимость Азиатско-тихоокеанского торгового соглашения и Рамочного соглашения об упрощении процедур трансграничной безбумажной торговли в Азиатско-Тихоокеанском регионе¹⁰.

¹⁰ Резолюция 72/4 Комиссии, приложение.

19. Мы подчеркиваем важность усиления устойчивого финансирования для достижения целей развития. Мы обязуемся увязывать государственные и частные финансовые ресурсы для эффективной реализации наших стремлений в области устойчивого развития. Мы подтверждаем важность финансирования развития как важнейшего средства осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и в этой связи выполнения Аддис-Абебской программы действий третьей Международной конференции по финансированию развития¹¹. Мы обязуемся укреплять наши бюджетные позиции, содействовать региональному сотрудничеству, где это необходимо, и изучать различные инновационные финансовые инструменты и механизмы, включая государственное и частное финансирование, а также фискальные, рыночные и регулирующие механизмы, по мере необходимости, которые могут помочь в достижении целей в области устойчивого развития на основе многостороннего подхода и международного сотрудничества.

20. Мы подтверждаем обязательства, изложенные в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, и призываем государства-члены укреплять статистические ведомства для предоставления данных, дезагрегированных по признакам дохода, пола, возраста, расы, этнической принадлежности, миграционного статуса, инвалидности, географического местоположения и другим параметрам, актуальным в национальных условиях, для поддержки измерения прогресса устойчивого развития и принятия решений.

21. Мы обязуемся развивать партнерские отношения, которые укрепляют многосторонность и международное сотрудничество. Для решения сегодняшних задач необходимо сотрудничество между странами и в обществе в целом. Мы подчеркиваем важность многостороннего подхода и международного сотрудничества и партнерства в продвижении устойчивого развития в регионе, в том числе путем использования синергии между работой Комиссии и ее головного органа – Экономического и Социального Совета. Мы призываем Комиссию содействовать региональному сотрудничеству путем укрепления связей с субрегиональными организациями. Мы поощряем и продвигаем эффективные государственные, государственно-частные и охватывающие гражданское общество партнерства и обязуемся прислушиваться к мнению основных групп и других заинтересованных сторон и работать с ними по мере необходимости. Мы признаем роль Комиссии в поддержке сотрудничества Север-Юг, Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества и отмечаем роль Сети устойчивого предпринимательства ЭСКАТО.

22. Мы будем прислушиваться к молодежи и работать с ней, поскольку она играет важную роль в устойчивом развитии и ей придется жить с последствиями наших действий и бездействия. Таким образом мы обеспечим ее значимое участие.

23. Мы обязуемся укреплять нашу устойчивость. Пандемия COVID-19 стала тревожным звонком, послужившим свидетельством того, что нам необходимо лучше готовиться не только к потрясениям в области здравоохранения, но и к другим проблемным и кризисным ситуациям. Нам необходимо развивать международное и региональное сотрудничество для повышения устойчивости наших экономик и обществ к широкомасштабным социально-экономическим последствиям пандемий, стихийных бедствий, изменения климата и других потрясений. Мы признаем ценность комплексного подхода «Единое здоровье», который способствует сотрудничеству по вопросам, касающимся здоровья человека, здоровья животных и здоровья растений, а также окружающей среды и других соответствующих секторов. Мы также признаем аспекты здравоохранения Сендайской рамочной программы по снижению риска бедствий на 2015–2030 годы¹² и подчеркиваем необходимость создания устойчивых систем здравоохранения. Нам необходимо увеличить объем инвестиций в интересах людей и планеты для повышения устойчивости, сосредоточившись на

¹¹ Резолюция 69/313 Генеральной Ассамблеи, приложение.

¹² Резолюция 69/283 Генеральной Ассамблеи, приложение II.

предоставлении социальных и медицинских услуг, устранении цифрового разрыва и обеспечении устойчивого развития.

24. Поэтому мы просим Исполнительного секретаря активизировать роль Комиссии в качестве региональной платформы развития путем выявления, пропаганды и анализа инновационных, комплексных, ориентированных на действия и многосекторальных подходов к решению проблем устойчивого развития, координации общерегиональных всеохватных политических диалогов в тесном сотрудничестве с остальной системой развития Организации Объединенных Наций и путем привлечения соответствующих заинтересованных сторон, по мере необходимости, для эффективного реагирования на меняющиеся и возникающие потребности региона с учетом национальных соображений.

*10-е пленарное заседание
27 мая 2022 года*

Резолюция 78/2

Конференционная структура Комиссии для содействия устойчивому развитию

Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана,

ссылаясь на свою резолюцию 73/1 от 19 мая 2017 года о конференционной структуре Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана, соответствующей Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, в которой она, в частности, постановила провести обзор своей конференционной структуры на семьдесят восьмой сессии в 2022 году, а промежуточный обзор – на семьдесят пятой сессии в 2019 году, и просила Исполнительного секретаря представить в обоих случаях доклад с акцентом на программные области Комиссии, который послужит основой для такого обзора,

ссылаясь также на свои решения 75/16 от 31 мая 2019 года об организации ежегодных сессий Комиссии и 75/17 от 31 мая 2019 года о пересмотре конференционной структуры Комиссии¹³,

ссылаясь далее на свою резолюцию 74/5 от 16 мая 2018 года о преобразовании Центра по уменьшению бедности на основе устойчивого сельского хозяйства в межправительственную организацию вне системы Организации Объединенных Наций,

отмечая важность ускоренных действий для осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, и подчеркивая, что восстановление после пандемии коронавирусного заболевания (COVID-19) предоставляет возможность для продвижения устойчивого развития в Азиатско-Тихоокеанском регионе¹⁴,

рассмотрев записку секретариата об обзоре конференционной структуры Комиссии во исполнение резолюции 73/1¹⁵,

рассмотрев также доклады советов управляющих региональных учреждений и комитетов, а также доклады о работе Азиатско-тихоокеанских форумов по устойчивому развитию и конференций на уровне министров, проведенных после семьдесят третьей сессии Комиссии,

1. *постановляет* незамедлительно пересмотреть свою конференционную структуру в целях ускорения осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, в частности обновить круг ведения и подлежащие

¹³ *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2019 год, Дополнение № 19 (E/2019/39–ESCAP/75/35), глава I, раздел B.*

¹⁴ Резолюция 70/1 Генеральной Ассамблеи.

¹⁵ ESCAP/78/31.

рассмотрению вспомогательными комитетами Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана вопросы, которые содержатся в приложении к настоящей резолюции;

2. *также постановляет* преобразовать Комитет по торговле и инвестициям в Комитет по торговле, инвестициям, предпринимательству и бизнес-инновациям, собирающийся раз в два года;

3. *ссылается* на свои резолюции 48/2 от 23 апреля 1992 года и 64/1 от 30 апреля 2008 года о перестройке конференционной структуры Комиссии и 69/1 от 1 мая 2013 года о конференционной структуре Комиссии для всеохватного и устойчивого развития Азиатско-Тихоокеанского региона и постановляет переименовать Специальный орган по наименее развитым, не имеющим выхода к морю развивающимся и тихоокеанским островным развивающимся странам в Специальный орган по наименее развитым, не имеющим выхода к морю развивающимся и малым островным развивающимся государствам и проводить обсуждения Специального органа в ходе министерского сегмента сессий Комиссии;

4. *подтверждает*, что конференционная структура Комиссии должна соответствовать модели, изложенной в приложении к настоящей резолюции;

5. *просит* Исполнительного секретаря и впредь укреплять и стимулировать сотрудничество и взаимодействие между соответствующими организациями системы развития Организации Объединенных Наций в Азиатско-Тихоокеанском регионе и другими заинтересованными сторонами, сообразно обстоятельствам, в интересах поддержки осуществления государствами-членами и ассоциированными членами Комиссии Повестки дня области устойчивого развития на период до 2030 года, с тем чтобы обеспечить максимальную эффективность и действенность этого осуществления;

6. *также просит* Исполнительного секретаря и впредь проводить систематический мониторинг и оценку конференционной структуры и ее соответствия программным приоритетам Комиссии в целях повышения эффективности, действенности и синергического эффекта ее работы;

7. *постановляет* провести обзор своей конференционной структуры на своей восьмидесятой третьей сессии в 2027 году, а промежуточный обзор – на своей восьмидесятой первой сессии в 2025 году, и просит Исполнительного секретаря представлять Комиссии в каждом случае доклад, предусматривающий уделение первоочередного внимания программным областям деятельности Комиссии, который послужит основой для этого обзора.

*10-е пленарное заседание
27 мая 2022 года*

Приложение Конференционная структура Комиссии

I. Комиссия

1. Сессии Комиссии проводят ежегодно по главной теме, выбранной государствами-членами, при этом каждая сессия состоит из сегмента старших должностных лиц, за которым следует министерский сегмент. Сессии проводятся в сроки, не превышающие пяти рабочих дней, причем продолжительность каждого сегмента определяется секретариатом в консультации с государствами-членами, в целях обсуждения важных вопросов всеохватного и устойчивого развития в регионе и принятия по ним решений, вынесения решений относительно рекомендаций ее вспомогательных органов и Исполнительного секретаря, рассмотрения и утверждения предлагаемых стратегических рамок и программы работы, а также принятия любых других решений в соответствии с ее кругом ведения.

2. Обсуждения Специального органа по наименее развитым, не имеющим выхода к морю развивающимся и островным развивающимся государствам проводятся в течение максимум одного дня в рамках министерского сегмента.

3. Сессия Комиссии может включать лекцию какого-либо известного деятеля, а для участия в тематических обсуждениях, проводящихся в ходе сессии Комиссии, могут приглашаться высокопоставленные представители учреждений Организации Объединенных Наций, при этом в соответствии с правилами процедуры Комиссии для участия в сессиях могут, при необходимости, приглашаться руководители корпораций и представители организаций гражданского общества.

4. Неофициальная рабочая группа по проектам резолюций Консультативного комитета постоянных представителей и других представителей, назначенных членами Комиссии, создаваемая перед сессией Комиссии, восстанавливается в качестве рабочей группы по проектам резолюций во время сегмента старших должностных лиц и имеет статус, сопоставимый со статусом комитетов полного состава.

5. Во время сегмента старших должностных лиц ежегодной сессии Комиссии одновременно проводится не более двух заседаний комитетов полного состава, в том числе органов, имеющих сопоставимый статус.

6. Темы проектов резолюций должны отражать обсуждения государствами-членами вопросов существа; при этом без ущерба для правила 31 правил процедуры Комиссии ее членам, намеревающимся представить Комиссии проекты резолюций, настоятельно предлагается представлять их Исполнительному секретарю не менее чем за месяц до начала сессии Комиссии с тем, чтобы предоставить достаточно времени для их рассмотрения членами и ассоциированными членами Комиссии, при этом Комиссия не рассматривает проекты резолюций, представленные менее чем за неделю до первого дня работы ее сессии.

7. Доклад Комиссии состоит из текстов ее решений и резолюций. Проект отчета о работе сессии Комиссии, подготовленный секретариатом, распространяется среди членов и ассоциированных членов в течение 15 дней после завершения работы сессии с тем, чтобы они могли высказать свои замечания. Членам и ассоциированным членам предлагается представлять свои замечания в течение 15 дней с момента получения проекта отчета о работе. Заключительный отчет секретариата о работе сессии Комиссии, подготовленный с учетом соответствующих замечаний членов и ассоциированных членов, выпускается через два месяца после завершения ее сессии.

8. Комиссия служит региональной платформой для интеграции посекторальной работы комитетов в целях содействия устойчивому развитию равномерно во всех его трех аспектах.

9. В качестве общего принципа и без ущерба для правила 13 правил процедуры Комиссии, должность Председателя Комиссии ротруется по ее пяти субрегионам¹⁶.

II. Вспомогательная структура

10. Вспомогательная структура Комиссии включает в себя следующие девять комитетов:

а) Комитет по макроэкономической политике, борьбе с нищетой и финансированию развития;

¹⁶ Пятью субрегионами Комиссии являются: Восточная и Северо-Восточная Азия; Северная и Центральная Азия; Южная и Юго-Западная Азия; Юго-Восточная Азия; и Тихоокеанский регион (A/62/708, пункт 321).

- b) Комитет по торговле, инвестициям, предпринимательству и бизнес-инновациям;
- c) Комитет по транспорту;
- d) Комитет по окружающей среде и развитию;
- e) Комитет по информационно-коммуникационным технологиям, науке, технике и инновациям;
- f) Комитет по снижению риска бедствий;
- g) Комитет по социальному развитию;
- h) Комитет по статистике;
- i) Комитет по энергетике.

11. Сессии этих девяти комитетов проводятся раз в два года максимум в течение трех дней на каждую сессию; также в силу необходимости и целесообразности проводятся совместные пленарные сессии с участием представителей многих комитетов для обсуждения перекликающихся вопросов.

12. Комиссия может поручить конкретному комитету или нескольким комитетам встретиться в промежуточный год, если та или иная тема становится весьма актуальной для региона.

13. В своих соответствующих сферах деятельности комитеты:

- a) рассматривают и анализируют региональные тенденции в контексте реализации Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года;

- b) выявляют в консультации с государствами-членами их приоритеты и новые вопросы в отношении жизнестойкого, инклюзивного и устойчивого развития и проводят консультации по региональным подходам, принимая во внимание субрегиональные аспекты;

- c) содействуют региональному и, если необходимо, межрегиональному диалогу, включая его субрегиональные синергии, а также обмену опытом в области политики и программ;

- d) рассматривают общие региональные позиции в качестве вклада в глобальные процессы и способствуют осуществлению обусловленной ими последующей деятельности на региональном уровне;

- e) выносят вопросы на рассмотрение Комиссии в качестве основы для возможных резолюций;

- f) контролируют осуществление резолюций Комиссии;

- g) содействуют подходу, основывающемуся на сотрудничестве в целях решения задач развития региона, где это уместно, между правительствами и гражданским обществом, частным сектором и Организацией Объединенных Наций и другими международными учреждениями на региональном и субрегиональном уровнях.

14. Кроме того, в своих соответствующих сферах деятельности комитеты направляют работу секретариата, включая его региональные учреждения, по обзору предлагаемых стратегических рамок и программ работы.

15. В работе всех комитетов актуализируются следующие области:
- a) осуществление и мониторинг достижения согласованных на международном уровне целей развития, в частности целей в области устойчивого развития, и сбалансированная интеграция трех элементов устойчивого развития;
 - b) сокращение масштабов нищеты и устойчивое восстановление после крупных потрясений в интересах построения более справедливого Азиатско-Тихоокеанского региона;
 - c) гендерное равенство;
 - d) первоочередные потребности наименее развитых стран, не имеющих выхода к морю развивающихся стран и малых островных развивающихся государств.
 - e) наука, техника и инновации, в частности цифровые технологии, для безопасной и инклюзивной цифровой трансформации.

16. Представители гражданского общества и частного сектора могут, по консультации с государствами-членами, приглашаться для участия в сессиях Комитета, когда это необходимо, в соответствии с правилами процедуры Комиссии.

17. Конкретные вопросы, которые должны рассматриваться в каждом из девяти комитетов при выполнении вышеизложенных функций, перечислены в добавлении I к настоящему документу.

18. Вспомогательная структура Комиссии также включает Азиатско-тихоокеанский форум по устойчивому развитию. Круг ведения Форума содержится в добавлении II к настоящему документу.

III. Специальные конференции министров и прочие межправительственные совещания

19. При условии утверждения Комиссией могут проводиться специальные конференции министров и другие межправительственные совещания по конкретным и межотраслевым вопросам.

20. В каждом двухгодичном периоде проводится не более восьми специальных конференций министров и других межправительственных совещаний в дополнение к межправительственным совещаниям, проводимым на регулярной основе, и их общая продолжительность не превышает шестнадцати дней, если иное не оговаривается Комиссией.

21. В те годы, когда проводится конференция министров или межправительственное совещание по вопросам, обычно обсуждаемым одним из комитетов, сессия соответствующего комитета может не проводиться. С одобрения Комиссии сессия комитета может созываться на уровне министров или на специальной основе в целях обеспечения рассмотрения обсуждаемых на ней вопросов на высоком уровне.

IV. Консультативный комитет постоянных представителей и других представителей, назначенных членами Комиссии

22. Функции Консультативного комитета постоянных представителей и других представителей, назначенных членами Комиссии, соответствуют кругу ведения, изложенному в добавлении III к настоящему документу.

23. Консультативный комитет может, при необходимости, учреждать собственные рабочие группы для рассмотрения конкретных вопросов.

24. Консультативный комитет проводит свои официальные и неофициальные совещания по актуальным вопросам с достаточной периодичностью, особенно перед сессиями Комиссии. Число официальных совещаний Консультативного комитета в течение календарного года должно быть не менее шести и не более двенадцати. Любые дополнительные совещания, официальные или неофициальные, проводятся в консультации с Консультативным комитетом и Исполнительным секретарем и могут не требовать подготовки соответствующей документации секретариатом, если только соответствующая просьба не последует со стороны Консультативного комитета.

25. В случае необходимости выяснения мнений подразделений структуры Организации Объединенных Наций или прочих межправительственных организаций относительно вопросов, представляющих интерес для Консультативного комитета, члены Консультативного комитета могут в случае достижения консенсуса обратиться к секретариату с просьбой пригласить представителей тех или иных структур Организации Объединенных Наций или других межправительственных организаций для участия в последующей сессии Консультативного комитета.

26. Консультативный комитет периодически проводит обзор работы субрегиональных отделений и региональных учреждений и активно следит за осуществлением резолюций и информирует об этом государства-члены. Секретариат оказывает содействие представлению информации об осуществлении резолюций посредством подготовки методических материалов и соответствующих матриц.

V. Региональные учреждения, функционирующие под эгидой Комиссии

27. Под эгидой Комиссии по-прежнему функционируют в соответствии со своими уставами и кругами ведения следующие учреждения:

- a) Азиатско-тихоокеанский центр по передаче технологии;
- b) Статистический институт для Азии и Тихого океана;
- c) Центр по устойчивой механизации сельского хозяйства;
- d) Азиатско-тихоокеанский учебный центр информационно-коммуникационных технологий в целях развития;
- e) Азиатско-тихоокеанский центр по развитию управления информацией о бедствиях.

28. Комиссия может создавать дополнительные региональные учреждения, которые содействуют достижению ее стратегических и программных целей.

VI. Общие положения

A. Правила процедуры

29. Правила процедуры Комиссии, включая и те, которые касаются процесса принятия решений, применяются с необходимыми изменениями к работе комитетов и других совещаний и конференций, созываемых в рамках ее конференционной структуры, если иное не оговаривается Комиссией.

B. Неофициальная сессия

30. Во время министерского сегмента каждой сессии Комиссии может проводиться, без придания ей официального статуса, неофициальная сессия глав делегаций. Повестка дня такой неофициальной сессии определяется на основе консенсуса, а аннотированная повестка дня распространяется среди членов не

менее чем за 30 дней до открытия сессии в целях обеспечения ее эффективности и действенности. На заседаниях сессии обеспечивается синхронный перевод.

Добавление I

Вопросы для рассмотрения вспомогательными комитетами Комиссии

Перечисленные ниже вопросы являются основными вопросами, которые рассматриваются каждым комитетом. При необходимости Комиссия может в любое время корректировать перечень вопросов любого комитета; при этом комитеты также могут проявлять гибкость в отношении рассмотрения новых или намечающихся вопросов, доводимых до их сведения секретариатом после консультаций с государствами-членами.

1. Комитет по макроэкономической политике, борьбе с нищетой и финансированию развития:

a) макроэкономические стратегии, направленные на поддержку осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и уменьшение масштабов нищеты;

b) региональное сотрудничество по макроэкономическим вопросам и вопросам финансирования развития, а также выработка общих региональных позиций в качестве вклада в глобальные процессы при обеспечении обусловленной ими последующей деятельности на региональном уровне;

c) финансирование развития, включая стратегии финансирования для достижения целей в области устойчивого развития, такие как использование внутренних налогово-бюджетных ресурсов, инновационных, устойчивых и цифровых инструментов и механизмов финансирования, а также развитие рынка капитала.

2. Комитет по торговле, инвестициям, предпринимательству и бизнес-инновациям

a) международная торговля и инвестиции как одна из движущих сил развития, включая региональные механизмы сотрудничества и соглашения по торговле и упрощению процедур торговли, такие как Азиатско-тихоокеанское торговое соглашение и Рамочное соглашение об упрощении процедур трансграничной безбумажной торговли в Азиатско-Тихоокеанском регионе;

b) государственно-частные партнерства на национальном и международном уровнях, деловые партнерства, инвестиции, развитие и финансирование малых и средних предприятий;

c) инновации, включая цифровую экономику, инклюзивный бизнес, социально значимые инвестиции, а также инновационные стратегии и положения;

d) разработка, передача, адаптация и применение технологий, актуальных для региона.

3. Комитет по транспорту:

a) эффективный и устойчивый транспорт, логистика, мобильность и связуемость, в том числе в рамках международных транспортных соглашений, таких как Межправительственное соглашение по сети Азиатских автомобильных дорог, Межправительственное соглашение по сети Трансазиатских железных дорог и Межправительственное соглашение о «сухих портах», а также судоходство и морской транспорт;

b) устойчивые, эффективные и экологически безопасные транспортные системы и услуги, а также политика и стратегии, устойчивая городская мобильность и применение интеллектуальных транспортных технологий;

с) безопасный и инклюзивный транспорт и мобильность, включая политику и стратегии повышения безопасности дорожного движения, учитывающий гендерные аспекты транспорт и повышение инклюзивности и всеобщей доступности транспортных систем;

d) согласование транспортных стандартов и документов;

4. Комитет по окружающей среде и развитию:

a) повышение экологической устойчивости развития на комплексной и всесторонней основе, в том числе за счет принятия мер по борьбе с изменением климата и загрязнением воздуха, устойчивого использования ресурсов океанов и морей и рационального управления водными ресурсами;

b) содействие рациональному использованию природных ресурсов;

с) содействие инклюзивному и устойчивому городскому развитию;

d) содействие рациональному производству и потреблению, в том числе за счет устойчивой механизации сельского хозяйства и передачи технологий для достижения согласованных на международном уровне целей в области развития.

5. Комитет по информационно-коммуникационным технологиям, науке, технике и инновациям:

a) доступ к информационно-коммуникационным и цифровым технологиям и инновациям, в частности посредством всеобщего подключения к Интернету и развития цифрового общества, цифровых преобразований и инклюзии, в том числе в рамках инициативы по Азиатско-тихоокеанской информационной супермагистрали;

b) применение космических технологий и комплексной геопространственной информации в интересах устойчивого развития;

с) развитие человеческого и организационного потенциала в области использования информационно-коммуникационных технологий и применения цифровых технологий в цифровую эпоху в поддержку устойчивого развития.

6. Комитет по снижению риска бедствий:

a) региональное сотрудничество для уменьшения опасности различных видов бедствий и смягчения их последствий, адаптации к изменению климата и повышения устойчивости к потрясениям;

b) механизмы регионального сотрудничества для укрепления системы управления рисками бедствий и повышения устойчивости к потрясениям;

с) комплексная оценка вероятности различных видов стихийных бедствий, обеспечение готовности к ним, раннее предупреждение и реагирование на их угрозу, включая уменьшение многоуровневых рисков, связанных с биологическими и другими природными опасными явлениями, в том числе с использованием инновационных технологических инструментов;

d) управление информацией о стихийных бедствиях и раннее оповещение о различных видах бедствий, в том числе о песчаных и пыльных бурях.

7. Комитет по социальному развитию:

a) обзор осуществления в регионе согласованных на международном уровне целей и обязательств относительно социального развития;

b) оценка тенденций в динамике народонаселения и развитии, включая международную миграцию и старение населения и их последствия для развития;

c) решение проблем неравенства и укрепление систем социальной защиты и здравоохранения;

d) содействие гендерному равенству и расширению прав и возможностей женщин;

e) содействие социальной интеграции пожилых людей, инвалидов и других социально незащищенных групп населения.

8. Комитет по статистике: обеспечение возможностей и укрепление потенциала национальных статистических систем для руководства разработкой и предоставления инновационных, надежных и своевременных продуктов и услуг с учетом важности неотложных и меняющихся статистических требований Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, а также областей действий документа под названием «Совершенствование официальной статистики в интересах осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года: общая концепция и рамки действий статистического сообщества Азиатско-Тихоокеанского региона».

9. Комитет по энергетике:

a) энергетический переход в Азиатско-Тихоокеанском регионе в соответствии с Повесткой дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, в частности целью 7 в области устойчивого развития, и Парижским соглашением;

b) региональное сотрудничество для содействия доступу к недорогим, надежным, устойчивым и современным источникам энергии для всех, в том числе за счет обеспечения энергетической связуемости;

c) региональное сотрудничество для повышения энергетической безопасности и устойчивого использования источников энергии в рамках региональных соглашений и мандатов, включая Азиатско-тихоокеанский энергетический форум;

d) оценка и анализ последствий энергетического перехода.

Дополнение II

Круг ведения Азиатско-тихоокеанского форума по устойчивому развитию

I. Общие функции

1. Азиатско-тихоокеанский форум по устойчивому развитию является ежегодным инклюзивным межправительственным форумом. Он оказывает поддержку в подготовке к Политическому форуму высокого уровня по устойчивому развитию как в контексте Экономического и Социального Совета, так и в контексте Генеральной Ассамблеи.

2. Форум будет служить региональной платформой для:

a) поддержки стран, прежде всего стран с особыми потребностями, в том числе посредством укрепления их потенциала для осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года;

b) изложения регионального видения осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года путем выявления региональных тенденций и консолидации передовой практики и извлеченных уроков и обмена ими с учетом вклада других органов системы Организации

Объединенных Наций на региональном уровне, других региональных и субрегиональных организаций и соответствующих заинтересованных сторон;

с) поддержки последующей деятельности в связи с осуществлением Повестки дня на период до 2030 года и достижением целей в области устойчивого развития и в связи с обзором прогресса в ходе их реализации на региональном уровне путем следующих мер: оценки прогресса и предоставления возможностей для взаимного обучения, связанного с темой и целями, которые будут рассматриваться на Политическом форуме высокого уровня; поддержки представления добровольных национальных обзоров; и проведения периодических обзоров прогресса в отношении «дорожной карты» по осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года в Азиатско-Тихоокеанском регионе.

3. Осуществлению этих функций будет оказана межведомственная поддержка, в том числе посредством Азиатско-тихоокеанского регионального координационного механизма Организации Объединенных Наций.

II. Порядок проведения Форума

4. В качестве элемента конференционной структуры Комиссии Форум будет созываться на ежегодной основе как инклюзивный межправительственный форум, предшествующий Политическому форуму высокого уровня. Тема Форума должна соответствовать теме Политического форума высокого уровня, а блок целей, подлежащих углубленному рассмотрению, должен быть идентичным блоку целей, рассматриваемых в рамках Политического форума высокого уровня.

5. Форум не будет опережать или предвосхищать решения Политического форума высокого уровня, увеличивать бремя отчетности государств-членов или увеличивать регулярный бюджет Комиссии, выходя за рамки, уже одобренные Генеральной Ассамблеей.

6. Текущий формат, включая выборы Бюро каждой сессии, может быть сохранен и может предоставлять возможности для участия многих заинтересованных сторон в деятельности, направленной на осуществление Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, в консультации с государствами-членами в необходимых случаях.

7. Итоги Форума будут излагаться в форме доклада, содержащего резюме Председателя в качестве приложения к нему.

8. Форум может рассматривать субрегиональные позиции по темам, обсуждаемым в рамках Форума. С учетом имеющихся ресурсов могут созываться подготовительные совещания заинтересованных сторон.

9. Форум, включая привлечение заинтересованных сторон, будет руководствоваться правилами процедуры Комиссии, а также принципами работы Политического форума высокого уровня под эгидой Экономического и Социального Совета в той мере, в какой между ними не возникает конфликта.

10. В ходе каждой сессии один член бюро предыдущей сессии может сообщать об обсуждениях, состоявшихся в ходе проводившегося Политического форума высокого уровня, и о выводах предыдущей сессии Форума.

11. В ходе проведения Форума следует избегать дублирования деятельности других региональных форумов и платформ; в интересах эффективности, где уместно, Форум будет проводиться в координации и сотрудничестве с другими форумами и платформами.

III. Отношения между Форумом и конференционной структурой Комиссии

12. Доклад Форума в соответствии с пунктом 7 будет доводиться до сведения последующей сессии Комиссии Председателем или заместителем Председателя Форума.

13. Форум может получать материалы и комментарии от комитетов, являющихся вспомогательными органами Комиссии, а также других соответствующих заинтересованных сторон.

14. Форум может использовать рекомендации, предоставляемые Консультативным комитетом постоянных представителей и других представителей, назначенных членами Комиссии, в качестве одного из механизмов для проведения консультаций с государствами-членами в период между сессиями Форума.

15. В годы, когда Политический форум высокого уровня созывается под эгидой Генеральной Ассамблеи на высшем уровне, что происходит каждые четыре года, Форум может быть объединен с сессией Комиссии в апреле/мае, и Комиссия и Форум будут по возможности рассматривать одну и ту же главную тему. В другие годы, когда Политический форум высокого уровня созывается под эгидой Экономического и Социального Совета, Форум проводится на уровне старших технических специалистов.

16. В случае поступления соответствующей просьбы со стороны государств-членов настоящий круг ведения Форума может быть пересмотрен после соответствующей рекомендации Форума и утверждения Комиссией с учетом новых предложений со стороны Политического форума высокого уровня и на основе периодических обзоров, проводимых государствами-членами.

Дополнение III

Круг ведения Консультативного комитета постоянных представителей и других представителей, назначенных членами Комиссии

Консультативный комитет постоянных представителей и других представителей, назначенных членами Комиссии, выполняет следующие функции:

а) укрепляет тесное сотрудничество и консультации между государствами-членами и секретариатом, в том числе посредством предоставления консультаций и руководства к действию, которые должны учитываться Исполнительным секретарем при осуществлении соответствующей деятельности;

б) служит совещательным форумом для обмена мнениями по вопросам существа и обеспечивает руководство в отношении разработки повестки дня Комиссии, а также в связи с изменениями в социальной и экономической областях, которые оказывают свое воздействие на Азиатско-Тихоокеанский регион;

в) предоставляет Исполнительному секретарю консультации и рекомендации по подготовке предложений в отношении стратегических рамок, программы работы и главных тем сессий Комиссии в соответствии с ее руководящими указаниями;

г) получает на регулярной основе информацию по вопросам административного и финансового функционирования Комиссии;

д) предоставляет Исполнительному секретарю консультации и рекомендации в отношении контроля и оценки осуществления программы работы Комиссии и распределения ресурсов;

е) рассматривает проект календаря мероприятий до его представления Комиссии на ее ежегодной сессии;

g) предоставляет Исполнительному секретарю консультации и рекомендации в отношении предварительных повесток дня сессий Комиссии и ее вспомогательных комитетов с учетом необходимости обеспечения ориентированной на достижение результатов и целенаправленной повестки дня, отвечающей первоочередным задачам развития государств-членов, которые они определяют по своему усмотрению, а также положениям главы II ее правил процедуры;

h) предоставляет Исполнительному секретарю консультации и рекомендации в отношении определения новых экономических и социальных вопросов и других соответствующих вопросов для включения в предварительные повестки дня сессий Комиссии, а также в отношении разработки ее аннотированных предварительных повесток дня;

i) получает информацию о взаимодействии между секретариатом и другими международными и региональными организациями и о других связанных с этим мероприятиях, в частности о программах долгосрочного сотрудничества и совместных инициативах, в том числе и тех, которые предлагаются Исполнительным секретарем и осуществляются под эгидой Регионального координационного механизма;

j) выполняет любые другие задачи, которые могут быть ему поручены Комиссией.

Резолюция 78/3

Осуществление Декларации министров о развитии устойчивого транспорта в Азиатско-Тихоокеанском регионе

Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана,

ссылаясь на свою резолюцию 73/4 от 19 мая 2017 года об осуществлении Декларации министров об устойчивой транспортной связуемости в Азиатско-Тихоокеанском регионе,

приветствуя успешное завершение четвертой Конференции министров по транспорту, которая проходила в Бангкоке и в формате видеоконференции 14–17 декабря 2021 года¹⁷,

1. *одобряет* Декларацию министров о развитии устойчивого транспорта в Азиатско-Тихоокеанском регионе¹⁸ и Региональную программу действий по развитию устойчивого транспорта в Азиатско-Тихоокеанском регионе (2022–2026 годы)¹⁹;

2. *просит* Исполнительного секретаря:

a) уделять первоочередное внимание осуществлению Декларации министров о развитии устойчивого транспорта в Азиатско-Тихоокеанском регионе;

b) оказывать поддержку членам и ассоциированным членам Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана в осуществлении Региональной программы действий по развитию устойчивого транспорта в Азиатско-Тихоокеанском регионе (2022–2026 годы) в сотрудничестве с другими заинтересованными организациями;

c) провести в 2026 году оценку осуществления Региональной программы действий и представить пятой Конференции министров по транспорту доклад с рекомендациями на этой основе;

¹⁷ ESCAP/78/15.

¹⁸ ESCAP/78/15/Add.1.

¹⁹ ESCAP/78/15/Add.2.

d) представить Комиссии на ее восемьдесят третьей сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

10-е пленарное заседание
27 мая 2022 года

Резолюция 78/4

Осуществление Декларации министров о построении более жизнеспособного будущего при помощи инклюзивной регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения

Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана,

ссылаясь на свою резолюцию 74/8 от 16 мая 2018 года об ускорении осуществления Региональной основы действий по регистрации актов гражданского состояния и статистике естественного движения населения в Азиатско-Тихоокеанском регионе, в которой она постановила создать вторую Конференцию министров по регистрации актов гражданского состояния и статистике естественного движения населения в Азиатско-Тихоокеанском регионе,

приветствуя успешное завершение второй Конференция министров по регистрации актов гражданского состояния и статистике естественного движения населения в Азиатско-Тихоокеанском регионе, состоявшейся в Бангкоке и онлайн с 16 по 19 ноября 2021 года²⁰,

1. *утверждает* Декларацию министров о построении более жизнеспособного будущего при помощи инклюзивной регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения²¹;

2. *подчеркивает* настоятельную необходимость совершенствования систем регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения для обеспечения устойчивого и инклюзивного развития в регионе;

3. *постановляет* создать третью Конференцию министров по регистрации актов гражданского состояния и статистике естественного движения населения в Азиатско-Тихоокеанском регионе в 2025 году для проведения заключительного регионального обзора прогресса, достигнутого в осуществлении Региональной основы действий по регистрации актов гражданского состояния и статистике естественного движения населения в Азиатско-Тихоокеанском регионе, и в ознаменование завершения Азиатско-Тихоокеанского десятилетия регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения (2015–2024 годы)²²;

4. *просит* Исполнительного секретаря:

a) уделять первоочередное внимание осуществлению Декларации министров о построении более жизнеспособного будущего при помощи инклюзивной регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения;

b) и впредь оказывать членам и ассоциированным членам Экономической и социальной Комиссии для Азии и Тихого океана поддержку в реализации Региональной основы действий по регистрации актов гражданского состояния и статистике естественного движения населения в Азиатско-Тихоокеанском регионе в сотрудничестве с другими заинтересованными структурами;

²⁰ ESCAP/78/26.

²¹ ESCAP/78/26/Add.1.

²² Резолюция 71/14 Комиссии, приложение, разд. В.

с) поддержать, в необходимом случае, созыв третьей Конференции министров по регистрации актов гражданского состояния и статистике естественного движения населения в Азиатско-Тихоокеанском регионе в ознаменование завершения Десятилетия регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения в Азиатско-Тихоокеанском регионе (2015–2024 годы);

d) представить Комиссии на ее восемьдесят второй сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

*10-е пленарное заседание
27 мая 2022 года*

В. Решения, принятые Комиссией на ее семьдесят восьмой сессии

Решение 78/1

Доклад Руководящего совета Специальной программы для экономик Центральной Азии

На своем десятом пленарном заседании 27 мая 2022 года Комиссия утвердила доклад Руководящего совета Специальной программы для экономик Центральной Азии о работе его шестнадцатой сессии (ESCAP/78/2).

Решение 78/2

Субрегиональное сотрудничество в интересах содействия устойчивому развитию в Азиатско-Тихоокеанском регионе

На своем десятом пленарном заседании 27 мая 2022 года Комиссия приняла к сведению записку секретариата о субрегиональном сотрудничестве в интересах содействия устойчивому развитию в Азиатско-Тихоокеанском регионе (ESCAP/78/3).

Решение 78/3

Резюме Доклада о развитии стран с особыми потребностями в Азиатско-Тихоокеанском регионе за 2022 год: «Финансирование устойчивого восстановления после COVID-19 и на перспективу»

На своем десятом пленарном заседании 27 мая 2022 года Комиссия приняла к сведению резюме Доклада о развитии стран с особыми потребностями в Азиатско-Тихоокеанском регионе за 2022 год: «Финансирование устойчивого восстановления после COVID-19 и на перспективу» (ESCAP/78/4).

Решение 78/4

Вопросы, требующие решения Комиссии или доводимые до ее сведения по итогам заседаний ее вспомогательных органов, проведенных в период 2021–2022 годов

На своем десятом пленарном заседании 27 мая 2022 года Комиссия утвердила вопросы, требующие ее решения или доведенные до ее сведения по итогам заседаний ее вспомогательных органов, проведенных в период 2021–2022 годов (ESCAP/78/6).

Решение 78/5

Доклады межправительственных органов и совещаний, проведенных в период 2021–2022 годов

На своем десятом пленарном заседании 27 мая 2022 года Комиссия утвердила следующие документы:

а) доклад девятого Азиатско-Тихоокеанского форума по устойчивому развитию (ESCAP/78/7);

b) доклад Совета управляющих Центра по устойчивой механизации сельского хозяйства о работе его семнадцатой сессии (ESCAP/78/10);

c) доклад Совета управляющих Азиатско-Тихоокеанского центра по передаче технологий о работе его семнадцатой сессии (ESCAP/78/18);

d) доклад Совета управляющих Азиатско-Тихоокеанского учебного центра информационно-коммуникационных технологий в целях развития о работе его шестнадцатой сессии (ESCAP/78/23);

e) доклад Совета управляющих Статистического института для Азии и Тихого океана о работе его семнадцатой сессии (ESCAP/78/25).

Решение 78/6

Доклад Совета управляющих Азиатско-Тихоокеанского центра по развитию управления информацией о бедствиях

На своем десятом пленарном заседании 27 мая 2022 года Комиссия утвердила доклад Совета управляющих Азиатско-Тихоокеанского центра по развитию управления информацией о бедствиях о работе его шестой сессии (ESCAP/78/12), а также Региональный план действий по борьбе с песчаными и пыльными бурями в Азиатско-Тихоокеанском регионе (ESCAP/78/12/Add.1).

Решение 78/7

Доклад четвертой Конференции министров по транспорту

На своем десятом пленарном заседании 27 мая 2022 года Комиссия утвердила доклад четвертой Конференции министров по транспорту (ESCAP/78/15).

Решение 78/8

Доклад второй Конференции министров по регистрации актов гражданского состояния и статистике естественного движения населения в Азиатско-Тихоокеанском регионе

На своем десятом пленарном заседании 27 мая 2022 года Комиссия утвердила доклад второй Конференции министров по регистрации актов гражданского состояния и статистике естественного движения населения в Азиатско-Тихоокеанском регионе (ESCAP/78/26).

Решение 78/9

Другие документы по обзору осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года в Азиатско-Тихоокеанском регионе и вопросам, касающимся вспомогательной структуры Комиссии

На своем десятом пленарном заседании 27 мая 2022 года Комиссия приняла к сведению следующие документы:

a) «Резюме прогресса, достигнутого в осуществлении резолюций Комиссии» (ESCAP/78/5);

b) «Ключевые вопросы социального развития для рассмотрения в 2022 году» (ESCAP/78/8);

c) «Доклад о работе седьмой сессии Рабочей группы по Азиатско-Тихоокеанскому десятилетию инвалидов, 2013–2022 годы» (ESCAP/78/9);

d) «Возможности для достижения углеродной нейтральности в Азиатско-Тихоокеанском регионе» (ESCAP/78/11);

e) «Азиатско-Тихоокеанский ландшафт рисков при сценарии глобального потепления на 1,5°C: субрегиональные пути адаптации и повышения жизнестойкости» (ESCAP/78/13);

- f) «Реализация глобальной «дорожной карты» ускоренных действий по достижению цели 7 в области устойчивого развития в Азиатско-Тихоокеанском регионе» (ESCAP/78/14);
- g) «Эффективная и жизнестойкая транспортно-логистическая сеть в поддержку связуемости цепочек поставок» (ESCAP/78/16);
- h) «Экономические стратегии для инклюзивного восстановления и развития в Азиатско-Тихоокеанском регионе» (ESCAP/78/17);
- i) «Доклад седьмого совещания Временной межправительственной руководящей группы по упрощению процедур трансграничной безбумажной торговли» (ESCAP/78/19);
- j) «Доклад Совета по безбумажной торговле Рамочного соглашения об упрощении процедур трансграничной безбумажной торговли в Азиатско-Тихоокеанском регионе о работе его первой сессии» (ESCAP/78/20);
- k) «Использование торговли и инвестиций для борьбы с изменением климата в Азиатско-Тихоокеанском регионе» (ESCAP/78/21);
- l) «Стратегии создания возможностей для бизнес-инноваций в интересах инклюзивного и устойчивого развития» (ESCAP/78/22);
- m) «Цифровое сотрудничество в интересах инклюзивного цифрового общества» (ESCAP/78/24);
- n) «От валового внутреннего продукта к благополучию и устойчивости: средства и механизмы измерения» (ESCAP/78/27);
- o) «Годовые доклады международных и межправительственных организаций, представленные Комиссии (ESCAP/78/INF/1)».

Решение 78/10

Предлагаемый план по программам на 2023 год

На своем десятом пленарном заседании 27 мая 2022 года Комиссия утвердила предлагаемый план по программам на 2023 год (ESCAP/78/28).

Решение 78/11

Обзор вопросов, касающихся партнерств, внебюджетных взносов и укрепления потенциала

На своем десятом пленарном заседании 27 мая 2022 года Комиссия приняла к сведению записку секретариата об обзоре вопросов, касающихся партнерств, внебюджетных взносов и укрепления потенциала (ESCAP/78/29) и выразила свою признательность за следующие взносы, объявленные членами и ассоциированными членами на 2022 год:

1. *Бруней-Даруссалам*. Секретариат получил письменное уведомление о том, что правительство Брунея-Даруссалама сделает следующие взносы:

СИАТО	15 000 долл. США
Тихоокеанский целевой фонд	1 000 долл. США

2. *Китай*. Делегация Китая объявила о том, что правительство ее страны сделает следующие взносы:

Программа сотрудничества Китай – ЭСКАТО	1 000 000 долл. США и 1 500 000 китайских юаней
АТЦПТ	180 900 китайских юаней
ЦУМСХ	1 600 000 долл. США
СИАТО	70 000 долл. США
Азиатско-Тихоокеанское десятилетие инвалидов	10 000 долл. США

3. *Индия*. Делегация Индии объявила о том, что правительство ее страны сделает следующие взносы:

АТЦИКТ	20 000 долл. США
АТЦПТ	870 000 долл. США
СИАТО	25 000 долл. США
Субрегиональное отделение для Южной и Юго-Западной Азии	79 000 долл. США

4. *Япония*. Секретариат получил письменное уведомление о том, что в период с апреля 2022 года по март 2023 года правительство Японии сделает следующие взносы:

Фонд сотрудничества Япония – ЭСКАТО	24 840 долл. США
СИАТО	1 818 465 долл. США

Кроме того, в период с апреля 2022 года по март 2023 года правительство Японии сделает взнос в натуральной форме в СИАТО в сумме, эквивалентный 1 119 759 долл. США.

5. *Республика Корея.* Делегация Республики Корея представила секретариату письменное уведомление и объявила о том, что правительство ее страны сделает следующие взносы:

Фонд сотрудничества Корея – ЭСКАТО	250 442 долл. США
Программа работы ЭСКАТО	782 016 долл. США
Азиатско-Тихоокеанское десятилетие инвалидов	353 982 долл. США
НЕАСПЕК	150 442 долл. США
Целевой фонд развития потенциала в целях продвижения АПТА и мероприятий по упрощению процедур торговли	220 000 долл. США
Сеульская инициатива по «зеленому» росту	100 000 долл. США
Соглашение о Целевом фонде «Корейский морской институт – ЭСКАТО»	20 000 долл. США
АТЦИКТ	1 601 769 долл. США
АТЦИКТ (программа работы)	44 247 долл. США
АТЦПТ	26 548 долл. США
ЦУМСХ	10 000 долл. США
СИАТО	58 458 долл. США
СИАТО (учебные программы)	58 407 долл. США
Субрегиональное отделение для Восточной и Северо-Восточной Азии	1 141 000 долл. США

6. *Вьетнам.* Секретариат получил письменное уведомление о том, что правительство Вьетнама сделает следующий взнос:

СИАТО	20 000 долл. США
-------	------------------

Решение 78/12

Доклад о мероприятиях Комиссии по проведению оценки в двухгодичный период 2020–2021 годов

На своем десятом пленарном заседании 27 мая 2022 года Комиссия приняла к сведению доклад о мероприятиях Комиссии по проведению оценки в двухгодичный период 2020–2021 годов (ESCAP/78/30).

Решение 78/13

Доклад Консультативного комитета постоянных представителей и других представителей, назначаемых членами Комиссии

На своем десятом пленарном заседании 27 мая 2022 года Комиссия приняла к сведению доклад Консультативного комитета постоянных представителей и других представителей, назначаемых членами Комиссии (ESCAP/78/32).

Решение 78/14

Сроки, место проведения и главная тема семьдесят девятой сессии Комиссии (2023 год)

На своем десятом пленарном заседании 27 мая 2022 года Комиссия постановила, что ее семьдесят девятая сессия пройдет в Бангкоке с 15 по 19 мая 2023 года. Комиссия также постановила, что главной темой ее семьдесят девятой сессии станет «Активизация действий по борьбе с изменением климата в Азиатско-Тихоокеанском регионе в интересах устойчивого развития» (ESCAP/78/33).

Глава II

Организация работы семьдесят восьмой сессии Комиссии

А. Участники и организация работы

3. Семьдесят восьмая сессия Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана проходила в Бангкоке в онлайн-режиме с 23 по 27 мая 2022 года.

4. В работе сессии приняли участие представители следующих членов и ассоциированных членов:

Члены

Австралия
Азербайджан
Армения
Бангладеш
Бруней-Даруссалам
Бутан
Вануату
Вьетнам
Грузия
Индия
Индонезия
Иран (Исламская Республика)
Казахстан
Камбоджа
Китай
Корейская Народно-Демократическая Республика
Кыргызстан
Лаосская Народно-Демократическая Республика
Малайзия
Мальдивские Острова
Маршалловы Острова
Микронезия (Федеративные Штаты)
Монголия
Науру
Непал
Нидерланды
Новая Зеландия
Пакистан
Палау
Папуа – Новая Гвинея
Республика Корея
Российская Федерация
Самоа
Сингапур
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии
Соединенные Штаты Америки
Соломоновы Острова
Таджикистан
Таиланд
Тимор-Лешти
Тонга
Тувалу
Туркменистан
Турция
Узбекистан
Фиджи
Филиппины
Франция

Шри-Ланка
Япония

Ассоциированные члены

Гонконг (Китай)
Макао (Китай)

5. В соответствии с правилом 3 правил процедуры Комиссии в работе сессии приняли участие представители Бельгии, Венгрии, Италии, Марокко, Нигерии, Сан-Марино, Финляндии и Швейцарии. В ее работе также приняли участие представители Святого Престола.

6. В работе сессии принял участие представитель Управления Высокого представителя по наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам, а также Управления по правовым вопросам.

7. В работе сессии приняли участие представители следующих специализированных учреждений, фондов, программ и других подразделений Организации Объединенных Наций: Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций; Международного агентства по атомной энергии; Международной организации труда; Объединенной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу; Секретариата Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата; Фонда капитального развития Организации Объединенных Наций; Программы развития Организации Объединенных Наций; Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде; Организации Объединенных Наций по промышленному развитию; Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения; Всемирной организации здравоохранения; и Всемирной метеорологической организации.

8. В качестве наблюдателей в работе сессии приняли участие представители следующих межправительственных организаций: Азиатского банка развития; Азиатской организации производительности; Ассоциации государств Юго-Восточной Азии; Инициативы по многоотраслевому техническому и экономическому сотрудничеству стран Бенгальского залива; Координационного комитета геолого-геофизических программ в Восточной и Юго-Восточной Азии; Организации экономического сотрудничества; Евразийской экономической комиссии; Расширенной Туманганской инициативы; Международного кокосового сообщества; Международного транспортного форума; Комиссии по реке Меконг; секретариата Форума тихоокеанских островов; Шанхайской организации сотрудничества; Южноазиатской ассоциации регионального сотрудничества; и Секретариата трехстороннего сотрудничества.

9. В качестве наблюдателей в работе сессии приняли участие представители следующих неправительственных организаций и других образований: Ассоциации женщин стран мира; Конференции неправительственных организаций, имеющих консультативный статус при Организации Объединенных Наций; Международного совета по экономике окружающей среды и развитию; Международной федерации деловых и профессиональных женщин; Международной федерации обществ Красного Креста и Красного Полумесяца; Международной федерации социальных работников; Международное движение АТД «Четвертый мир»; Организации семей Азии и Тихого океана; Священного Военного Константиновского Ордена Святого Георгия; Международной ассоциации сороптимистов; и Ассоциации Организации Объединенных Наций в России.

10. Со списком участников можно ознакомиться под адресу: www.unescap.org/events/commission78.

11. В соответствии с правилом 13 своих правил процедуры Комиссия избрала Председателем семьдесят восьмой сессии г-на Виджавата Исарабхакди (Таиланд).

12. Комиссия также избрала следующих заместителей Председателя:

- г-н Ли Туч (Камбоджа)
- г-н Арман Исетов (Казахстан)
- г-н Тонгпхане Саванпхет (Лаосская Народно-Демократическая Республика)
- г-н Тумур Амарсанаа (Монголия)
- г-н Ганеш Прасад Дхакал (Непал)
- г-н Фан Чи Тхань (Вьетнам)

13. Комиссия учредила Рабочую группу по проектам резолюций для рассмотрения проектов резолюций и проектов решений, представленных до начала сессии. Председателем этой рабочей группы была избрана г-жа Джулия Фини (Австралия), а заместителем Председателя – г-н Сукмо Ювоно (Индонезия).

14. В соответствии с правилом 12 правил процедуры Комиссии Председатель и заместители Председателя проверили полномочия представителей государств-членов и доложили о них Комиссии. Полномочия 50 государств-членов оказались в порядке. Бюро постановило отложить любые действия в отношении полномочий представителей Мьянмы на семьдесят восьмой сессии Комиссии до принятия Генеральной Ассамблеей решения о представительстве Мьянмы и в соответствии с резолюцией 396 (V) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1950 года и принимая к сведению доклад Комитета по проверке полномочий Генеральной Ассамблеи на ее семьдесят шестой сессии.

15. Комиссия приняла к сведению отчет Председателя и заместителей Председателя о полномочиях.

В. Повестка дня

16. Комиссия утвердила следующую повестку дня:

1. Открытие сессии.
 - a) выборы должностных лиц;
 - b) утверждение повестки дня;
 - c) вступительные заявления по случаю семьдесят пятой годовщины Комиссии.
2. Главная тема: «Общая повестка дня для содействия устойчивому развитию в Азиатско-Тихоокеанском регионе»:
 - a) общие прения;
 - b) субрегиональные аспекты.
3. Специальный орган по наименее развитым странам, не имеющим выхода к морю развивающимся странам и тихоокеанским островным развивающимся странам.
4. Обзор хода осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года в Азиатско-Тихоокеанском регионе:
 - a) Азиатско-тихоокеанский форум по устойчивому развитию;
 - b) социальное развитие;
 - c) окружающая среда и развитие;
 - d) снижение риска бедствий;

- e) энергетика;
 - f) транспорт;
 - g) макроэкономическая политика, борьба с нищетой и финансирование развития;
 - h) торговля и инвестиции;
 - i) информационно-коммуникационные технологии, наука, техника и инновации;
 - j) статистика.
5. Вопросы управления:
- a) предлагаемый план по программам на 2023 год;
 - b) обзор вопросов, касающихся партнерств, внебюджетных взносов и укрепления потенциала;
 - c) доклад о мероприятиях Комиссии по проведению оценки в двухгодичный период 2020–2021 годов.
6. Обзор конференционной структуры Комиссии во исполнение резолюции 73/1.
7. Деятельность Консультативного комитета постоянных представителей и других представителей, назначаемых членами Комиссии.
8. Сроки, место проведения и главная тема семьдесят девятой сессии Комиссии (2023 год).
9. Прочие вопросы.
10. Утверждение доклада Комиссии о работе ее семьдесят восьмой сессии.

С. Открытие сессии

17. Г-н Виджават Исарабхакди (Таиланд) председательствовал на открытии семьдесят восьмой сессии 23 мая 2022 года. С заявлением выступил г-н Абдулла Шахид, Председатель семьдесят шестой сессии Генеральной Ассамблеи. Были воспроизведены видеообращения г-на Коллена Виксена Келапиле, Председателя Экономического и Социального Совета; генерала Прают Чан-оча (в отставке), премьер-министра Таиланда; г-на Ван И, государственного советника и министра иностранных дел Китая; и Генерального секретаря. Исполнительный секретарь выступила со своим приветственным словом и программным заявлением.

18. Следующие главы государств обратились к Комиссии по случаю ее семьдесят пятой годовщины с видеообращениями: г-н Джоко Видодо, президент Индонезии; г-жа Саломе Зурабишвили, президент Грузии; и г-н Эмомали Рахмон, президент Таджикистана.

19. По случаю семьдесят пятой годовщины Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана перед Комиссией с видеообращениями выступили следующие главы правительств и заместители глав правительств: г-жа Шейх Хасина, премьер-министр Бангладеш; г-н Хун Сен, премьер-министр Камбоджи и председатель Ассоциации государств Юго-Восточной Азии на 2022 год; г-н Джосайя Вореке Байнимарама, премьер-министр Фиджи и председатель Форума тихоокеанских островов на 2021–2022 годы; г-жа Фиаме Наоми Матаафа, премьер-министр Самоа; г-н Хуакавамейлику Сиаоси Совалени,

премьер-министр Тонги; г-н Минуте Алапати Таупо, исполняющий обязанности премьер-министра Тувалу; г-н Боб Лафман Вейбур, премьер-министр Вануату; и г-н Сардор Умурзаков, заместитель премьер-министра и министр инвестиций и внешней торговли Узбекистана.

20. Г-н Ву Дык Дам, заместитель премьер-министра Вьетнама, лично обратился к Комиссии по случаю ее семьдесят пятой годовщины.

D. Утверждение доклада Комиссии о работе ее семьдесят восьмой сессии

21. На своем десятом пленарном заседании 27 мая 2022 года Комиссия утвердила доклад о работе ее семьдесят восьмой сессии.

Глава III

Работа Комиссии после семьдесят седьмой сессии

A. Деятельность вспомогательных органов

22. За рассматриваемый период были проведены следующие межправительственные совещания и заседания вспомогательных органов:

- a) комитеты:
 - i) Комитет по уменьшению опасности бедствий (седьмая сессия);
 - ii) Комитет по макроэкономической политике, борьбе с нищетой и финансированию развития (третья сессия);
- b) советы управляющих:
 - i) Совет управляющих Азиатско-Тихоокеанского учебного центра информационно-коммуникационных технологий в целях развития (шестнадцатая сессия);
 - ii) Совет управляющих Азиатско-Тихоокеанского центра по передаче технологий (семнадцатая сессия);
 - iii) Совет управляющих Статистического института для Азии и Тихого океана (семнадцатая сессия);
 - iv) Совет управляющих Центра по устойчивой механизации сельского хозяйства (семнадцатая сессия);
 - v) Совет управляющих Азиатско-Тихоокеанского центра по развитию управления информацией о бедствиях (шестая сессия);
- c) другие межправительственные совещания:
 - i) вторая Конференция министров по регистрации актов гражданского состояния и статистике естественного движения населения в Азиатско-Тихоокеанском регионе;
 - ii) Руководящий совет Специальной программы для экономик Центральной Азии (шестнадцатая сессия);
 - iii) четвертая Конференция министров по транспорту;
 - iv) девятый Азиатско-Тихоокеанский форум по устойчивому развитию;
 - v) седьмое совещание Временной межправительственной руководящей группы по упрощению процедур трансграничной безбумажной торговли;
 - vi) Совет по безбумажной торговле Рамочного соглашения об упрощении процедур трансграничной безбумажной торговли в Азиатско-Тихоокеанском регионе (первая сессия).

23. Сроки, состав бюро и условные обозначения докладов этих совещаний приводятся в приложении II. В докладах отражены проведенные дискуссии, достигнутые договоренности и принятые решения.

B. Публикации

24. Перечень публикаций, выпущенных после семьдесят седьмой сессии Комиссии, и предсессионных документов, представленных Комиссии на ее текущей сессии, приводится в приложении III.

С. Отношения с другими органами Организации Объединенных Наций

25. Секретариат поддерживал тесные регулярные контакты с различными отделами Центральных учреждений Организации Объединенных Наций, а также с секретариатами других региональных комиссий при осуществлении проектов, представляющих общий интерес.

Приложение I

Заявление о последствиях мер и предложений Комиссии для бюджета по программам

1. Просьбы, содержащиеся в указанных ниже резолюциях, не будут иметь последствий для утвержденного бюджета по программам на 2022 год¹ и предлагаемого бюджета по программам Организации Объединенных Наций на 2023 год²:

а) резолюция 78/1 «Бангкокская декларация в ознаменование семьдесят пятой годовщины Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана: общая повестка дня для содействия устойчивому развитию в Азиатско-Тихоокеанском регионе»;

б) резолюция 78/2 «Конференционная структура Комиссии для содействия устойчивому развитию»;

в) резолюция 78/3 «Осуществление Декларации министров о развитии устойчивого транспорта в Азиатско-Тихоокеанском регионе»;

г) резолюция 78/4 «Осуществление Декларации министров о построении более жизнеспособного будущего при помощи инклюзивной регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения».

2. В случае необходимости для осуществления мероприятий, которые потребуются в соответствии с вышеупомянутыми резолюциями, будут изыскиваться внебюджетные средства.

¹ Резолюция 76/247 Генеральной Ассамблеи, разделы А–С.

² A/77/6 (раздел 19).

Приложение II

Заседания вспомогательных органов и других межправительственных органов, состоявшиеся после семьдесят седьмой сессии Комиссии

<i>Вспомогательные органы и должности</i>	<i>Сессия</i>	<i>Условное обозначение документа</i>
<i>Комитеты</i>		
I. Комитет по уменьшению опасности бедствий	Седьмая сессия Бангкок и онлайн 25–27 августа 2021 года	ESCAP/CDR/2021/3
Председатель: г-жа Хадижа Насим (Мальдивские Острова)		
Заместители г-н Рахмат Будиман (Индонезия)		
Председателя: г-н Хироси Кавамура (Япония)		
II. Комитет по макроэкономической политике, борьбе с нищетой и финансированию развития	Третья сессия Бангкок и онлайн, 20–22 октября 2021 года	ESCAP/CMPF/2021/4
Председатель: г-н Рахмат Будиман (Индонезия)		
Заместители г-жа Раушан Есбулатова (Казахстан)		
Председателя: г-н Ганеш Прасад Дхакал (Непал)		
г-н Ким Веара (Камбоджа)		
<i>Советы управляющих региональных учреждений</i>		
I. Совет управляющих Азиатско-Тихоокеанского учебного центра информационно-коммуникационных технологий в целях развития	Шестнадцатая сессия Онлайн 25 ноября 2021 года	ESCAP/78/23
Председатель: г-н Меас По (Камбоджа)		
Заместители г-н Махинда Бандара Хератх (Шри-Ланка)		
Председателя:		
II. Совет управляющих Азиатско-Тихоокеанского центра по передаче технологий	Семнадцатая сессия Нью-Дели и онлайн 1–2 декабря 2021 года	ESCAP/78/18
Председатель: г-н Шекхар К. Манде (Индия)		
Заместители г-н Олимжон Алижонович Туйчиев (Узбекистан)		
Председателя:		
III. Совет управляющих Статистического института для Азии и Тихого океана	Семнадцатая сессия Онлайн 2–3 декабря 2021 года	ESCAP/78/25
Председатель: г-жа Хатайчанок Чинаупарват (Таиланд)		
Заместители г-жа Ориэ Хирано (Япония)		
Председателя:		

<i>Вспомогательные органы и должности</i>	<i>Сессия</i>	<i>Условное обозначение документа</i>
<p>IV. Совет управляющих Центра по устойчивой механизации сельского хозяйства</p> <p>Председатель: г-жа Тхи Там Динь (Вьетнам) Заместители г-н Чин Чуан Теох (Малайзия) Председателя:</p>	<p>Семнадцатая сессия Онлайн 8 декабря 2021 года</p>	<p>ESCAP/78/10</p>
<p>V. Совет управляющих Азиатско-Тихоокеанского центра по развитию управления информацией о бедствиях</p> <p>Председатель: г-н Ку Буннавутх (Камбоджа) Заместители д-р Мухаммет Маруф Яман (Турция) Председателя:</p>	<p>Шестая сессия Онлайн 8 февраля 2022 года</p>	<p>ESCAP/78/12</p>
<i>Другие межправительственные совещания</i>		
<p>I. Вторая Конференция министров по регистрации актов гражданского состояния и статистике естественного движения населения</p> <p>Председатель: г-н Файсал Султан (Пакистан) Заместители г-н Тумур Амарсанаа (Монголия) Председателя:</p>	<p>Бангкок и онлайн 16–19 ноября 2021 года</p>	<p>ESCAP/78/26</p>
<p>II. Руководящий совет Специальной программы для экономик Центральной Азии</p> <p>Председатель: г-н Сардор Умурзаков (Узбекистан)</p>	<p>Шестнадцатая сессия Ташкент и онлайн 19 ноября 2021 года</p>	<p>ESCAP/78/2</p>
<p>III. Четвертая Конференция министров по транспорту</p> <p>Председатель: г-н Буди Карья Сумади (Индонезия) Заместители г-жа Серап Эрсой (Турция) Председателя: г-жа К.А. Чаминда И. Колонн (Шри-Ланка)</p>	<p>Бангкок и онлайн 14–17 декабря 2021 года</p>	<p>ESCAP/78/15</p>
<p>IV. Девятый Азиатско-Тихоокеанский форум по устойчивому развитию</p> <p>Председатель: г-н Карл Кендрик Т. Чуа (Филиппины) Заместители г-н Джон Усамате (Фиджи) Председателя: г-н Мохамед Аслам (Мальдивские Острова) г-жа Китланг Кабуа (Маршалловы Острова) г-жа Аюушийн Ариунзаяа (Монголия) г-н М. У. М. Али Сабри (Шри-Ланка) г-н Дон Прамудвинай (Таиланд) г-н Мухамметгелди Сердаров (Туркменистан)</p>	<p>Бангкок и онлайн 28–31 марта 2022 года</p>	<p>ESCAP/78/7</p>

<i>Вспомогательные органы и должности</i>	<i>Сессия</i>	<i>Условное обозначение документа</i>
V. Седьмое совещание Временной межправительственной руководящей группы по упрощению процедур трансграничной безбумажной торговли Председатель: г-н Тумур Амарсанаа (Монголия) Заместители г-н Дилшод Шарифи (Таджикистан) Председателя:	Бангкок и онлайн 25–26 апреля 2022 года	ESCAP/78/19
VI. Совет по безбумажной торговле Рамочного соглашения об упрощении процедур трансграничной безбумажной торговли в Азиатско-Тихоокеанском регионе Председатель: г-н Мохаммед Абдул Хие (Бангладеш) Заместители г-н Сайед Рашедул Хоссен (Бангладеш) Председателя: г-жа Махса Нуридарьян (Исламская Республика Иран)	Первая сессия Бангкок и онлайн 27–29 апреля 2022 года	ESCAP/78/20

Приложение III

Публикации и документы, выпущенные Комиссией

A. Публикации, выпущенные после семьдесят седьмой сессии*

Исполнительное руководство и управление

Годовой доклад Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана, 22 мая 2020–29 апреля 2021 года (Официальные отчеты Экономической и социальной комиссии, 2021 год, Дополнение №19, E/2021/39).

*What's Ahead @ ESCAP.***

Asia-Pacific Countries with Special Needs Development Report 2022: Financing a Sustainable Recovery from COVID-19 and Beyond. ST/ESCAP/3016 (Sales No. E.22.II.F.7).

Building Forward Together: Towards an Inclusive and Resilient Asia and the Pacific (published jointly by ESCAP, the Asian Development Bank and the United Nations Development Programme).

Reclaiming Our Future: A Common Agenda for Advancing Sustainable Development in Asia and the Pacific. ST/ESCAP/3001 (Sales No. E.22.II.F.9).

Подпрограмма 1

Макроэкономическая политика, сокращение масштабов нищеты и финансирование развития

Economic and Social Survey of Asia and the Pacific 2022: Building Forward Fairer – Economic Policies for an Inclusive Recovery and Development. ST/ESCAP/2998 (Sales No. E.22.II.F.5).

*Рабочие документы по вопросам макроэкономической политики и финансирования развития:***

WP/21/07, December 2021: “Fiscal policy options to build forward better”.

WP/21/08, December 2021: “Policy scenarios to build forward better in Asia and the Pacific”.

WP/21/10, December 2021: “Securing green development: can Asia-Pacific central banks and financial supervisory authorities do more?”.

WP/22/01, February 2022: “Fiscal stimulus for an inclusive, green and forward-looking recovery, leveraging the SDG Agenda: an assessment for Pakistan”.

WP/22/02, March 2022: “Infrastructure financing in Kazakhstan”.

WP/22/03, March 2022: “Infrastructure financing in Kyrgyzstan”.

ESCAP/1-WP/3, April 2021: “Socioeconomic impact of coronavirus disease 2019 in South Asia: fiscal policy response and fiscal needs for supporting the economic recovery”.

ESCAP/1-WP/7, April 2021: “Structural transformation, LDC graduation and the coronavirus disease 2019 pandemic: policy options for Cambodia, Lao People’s Democratic Republic and Myanmar”.

ESCAP/1-WP/8, April 2021: “Timor-Leste to graduate from LDC category and beyond through structural transformation and economic diversification”.

* Где это уместно, отмечаются условные обозначения документов Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО) и номера изданий Организации Объединенных Наций в продаже (в скобках).

** Двойной звездочкой отмечены публикации, которые доступны только онлайн.

ESCAP/1-WP/9, April 2021: “Sustainability bond for the Pacific feasibility study”.

ESCAP/1-WP/25, September 2021: “Understanding the climate finance landscape and how to scale it up in Pacific small island developing States”.

Подпрограмма 2

Торговля, инвестиции и инновации¹

*Серия исследований по вопросам торговли, инвестиций и инноваций:***

No. 94, *Outward Foreign Direct Investment and Upgrading by Emerging Market Firms in Global Value Chains*. ST/ESCAP/2951 (Sales No. E.21.II.F.9).

No. 95, *Policy Approaches to Direct Digital Frontier Technologies towards Inclusive and Sustainable Development*. ST/ESCAP/2980.

*Trade, Investment and Innovation Working Paper Series:***

No. 01, July 2021: “The impact of macroeconomic policies on micro, small and medium-sized enterprises”.

No. 02, December 2021: “Assessing the environmental impact of trade procedures: a case study of the export process of Bangladesh readymade garments”.

Подпрограмма 3

Транспорт

Transport and Communications Bulletin for Asia and the Pacific: No. 91. ST/ESCAP/SER.E/91.**

Подпрограмма 7

Статистика

Asia and the Pacific SDG Progress Report 2022: Widening Disparities amid COVID-19. ST/ESCAP/2996 (Sales No. E.22.II.F.6).

SD Working Paper Series. Working Paper Series (SD/WP/13/April 2021): “Big data for environment and agriculture statistics”.**

*Аналитические записки по вопросам статистики:***

No. 29, April 2021: “Big data for population and social statistics”.

No. 30, August 2021: “Are population censuses in Asia and the Pacific evolving?”.

No. 31, April 2022: “Tapping into administrative data in census-taking: an emerging trend in Asia and the Pacific”.

Подпрограмма 8

Субрегиональная деятельность в целях развития

Pacific Perspectives: Convention on the Rights of Persons with Disabilities – Overview of Compliance in Pacific Islands Legislation. ST/ESCAP/2988.

Подпрограмма 9

Энергетика

Energy Transition Pathways for the 2030 Agenda: SDG 7 Road Map for Bhutan. ST/ESCAP/3003.

Mapping Existing Solutions and Best Practices on Sustainable Cooling: Scoping Review. ST/ESCAP/3014.

¹ В том числе Азиатско-Тихоокеанский центр по передаче технологий.

В. Документы, представленные Комиссии на ее семьдесят восьмой сессии

<i>Условное обозначение документов</i>	<i>Название документов</i>	<i>Пункт повестки дня</i>
<i>Документы ограниченной серии</i>		
ESCAP/78/L.1/Rev.2	Предварительная повестка дня	1 b)
ESCAP/78/L.2/Rev.1	Аннотированная предварительная повестка дня	1 b)
ESCAP/78/L.3	Проект доклада: Организация работы семьдесят восьмой сессии Комиссии	10
ESCAP/78/L.3/Add.1/Rev.1	Проект доклада: Заявление о последствиях мер и предложений Комиссии для бюджета по программам	10
ESCAP/78/L.4	Проект резолюции: Конференционная структура Комиссии для содействия устойчивому развитию	6
ESCAP/78/L.5	Проект резолюции: Осуществление Декларации министров о развитии устойчивого транспорта в Азиатско-Тихоокеанском регионе	4 f)
ESCAP/78/L.6	Проект резолюции: Осуществление Декларации министров о построении более жизнеспособного будущего при помощи инклюзивной регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения	4 j)
ESCAP/78/L.7	Проект резолюции: Бангкокская декларация в ознаменование семьдесят пятой годовщины Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана: общая повестка дня для содействия устойчивому развитию в Азиатско-Тихоокеанском регионе	2
ESCAP/78/L.8	Проекты решений	10
<i>Обычные документы</i>		
ESCAP/78/1	Резюме исследования по главной теме «Общая повестка дня для содействия устойчивому развитию в Азиатско-Тихоокеанском регионе»	2 a)
ESCAP/78/2	Доклад Руководящего совета Специальной программы для экономик Центральной Азии о работе его шестнадцатой сессии	2 b)
ESCAP/78/3	Субрегиональное сотрудничество в интересах содействия устойчивому развитию в Азиатско-Тихоокеанском регионе	2 b)
ESCAP/78/4	Резюме Доклада о развитии стран с особыми потребностями в Азиатско-Тихоокеанском регионе за 2022 год «Финансирование устойчивого восстановления после COVID-19 и на перспективу»	3
ESCAP/78/5	Краткий обзор прогресса, достигнутого в осуществлении резолюций Комиссии	4
ESCAP/78/6	Краткий отчет о заседаниях вспомогательных органов Комиссии, проведенных в период 2021–2022 годов	4
ESCAP/78/7	Доклад девятого Азиатско-Тихоокеанского форума по устойчивому развитию	4 a)

<i>Условное обозначение документов</i>	<i>Название документов</i>	<i>Пункт повестки дня</i>
ESCAP/78/8	Ключевые вопросы социального развития для рассмотрения в 2022 году	4 b)
ESCAP/78/9	Доклад о работе седьмой сессии Рабочей группы по Азиатско-Тихоокеанскому десятилетию инвалидов, 2013–2022 годы	4 b)
ESCAP/78/10	Доклад Совета управляющих Центра по устойчивой механизации сельского хозяйства о работе его семнадцатой сессии	4 c)
ESCAP/78/11	Возможности для достижения углеродной нейтральности в Азиатско-Тихоокеанском регионе	4 c)
ESCAP/78/12	Доклад Совета управляющих Азиатско-Тихоокеанского центра по развитию управления информацией о бедствиях о работе его шестой сессии	4 d)
ESCAP/78/12/Add.1	Региональный план действий по борьбе с песчаными и пыльными бурями в Азиатско-Тихоокеанском регионе	4 d)
ESCAP/78/13	Азиатско-Тихоокеанский ландшафт рисков при глобальном потеплении на 1,5°C: субрегиональные пути адаптации и повышения жизнестойкости	2 b) и 4 d)
ESCAP/78/14	Реализация глобальной «дорожной карты» ускоренных действий по достижению цели 7 в области устойчивого развития в Азиатско-Тихоокеанском регионе	4 e)
ESCAP/78/15	Доклад четвертой Конференции министров по транспорту	4 f)
ESCAP/78/15/Add.1	Декларация министров об развитии устойчивого транспорта в Азиатско-Тихоокеанском регионе	4 f)
ESCAP/78/15/Add.2	Региональная программа действий по развитию устойчивого транспорта в Азиатско-Тихоокеанском регионе (2022–2026 годы)	4 f)
ESCAP/78/16	Эффективная и жизнестойкая транспортно-логистическая сеть в поддержку связуемости цепочек поставок	4 f)
ESCAP/78/17	Экономические стратегии для инклюзивного восстановления и развития в Азиатско-Тихоокеанском регионе	4 g)
ESCAP/78/18	Доклад Совета управляющих Азиатско-Тихоокеанского центра по передаче технологий о работе его семнадцатой сессии	4 h)
ESCAP/78/19	Доклад седьмого совещания Временной межправительственной руководящей группы по упрощению процедур трансграничной безбумажной торговли	4 h)
ESCAP/78/20	Доклад Совета по безбумажной торговле Рамочного соглашения об упрощении процедур трансграничной безбумажной торговли в Азиатско-Тихоокеанском регионе о работе его первой сессии	4 h)
ESCAP/78/21	Использование торговли и инвестиций для борьбы с изменением климата в Азиатско-Тихоокеанском регионе	4 h)
ESCAP/78/22	Стратегии создания возможностей для бизнес-инноваций в интересах инклюзивного и устойчивого развития	4 h) и i)

<i>Условное обозначение документов</i>	<i>Название документов</i>	<i>Пункт повестки дня</i>
ESCAP/78/23	Доклад Совета управляющих Азиатско-Тихоокеанского учебного центра информационно-коммуникационных технологий в целях развития о работе его шестнадцатой сессии	4 i)
ESCAP/78/24	Цифровое сотрудничество в интересах инклюзивного цифрового общества	4 i)
ESCAP/78/25	Доклад Совета управляющих Статистического института для Азии и Тихого океана о работе его семнадцатой сессии	4 j)
ESCAP/78/26	Доклад второй Конференции министров по регистрации актов гражданского состояния и статистике естественного движения населения в Азиатско-Тихоокеанском регионе	4 j)
ESCAP/78/26/Add.1	Декларация министров о построении более жизнеспособного будущего при помощи инклюзивной регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения	4 j)
ESCAP/78/27	От валового внутреннего продукта к благополучию и устойчивости: средства и механизмы измерения	4 j)
ESCAP/78/28	Предлагаемый план по программам на 2023 год	5 a)
ESCAP/78/29	Обзор вопросов, касающихся партнерств, внебюджетных взносов и укрепления потенциала	5 b)
ESCAP/78/30	Доклад о деятельности Комиссии по оценке за двухгодичный период 2020–2021 годов	5 c)
ESCAP/78/31	Обзор конференционной структуры Комиссии во исполнение резолюции 73/1	6
ESCAP/78/32	Доклад Консультативного комитета постоянных представителей и других представителей, назначаемых членами Комиссии	7
ESCAP/78/33	Сроки, место проведения и главная тема семьдесят девятой сессии Комиссии (2023 год)	8
<i>Информационные документы (только на английском языке)</i>		
ESCAP/78/INF/1	Annual reports of international and intergovernmental organizations provided to the Commission («Годовые доклады международных и межправительственных организаций, представленные Комиссии»)	4 c) и d)

B22-00544

ISBN: 978-92-1-120840-5



9 789211 208405